

Informazioni per l'ordine del sistema GALAXY GX2

	Banco prova per sistema GALAXY GX2 (con spina europea)			
	1 valvola (da usare con 1 bombola di gas di taratura)		4 valvola (da usare con 1-4 bombole di gas di taratura)	
	Con funzione di ricarica*	Senza funzione di ricarica	Con funzione di ricarica*	Senza funzione di ricarica
ALTAIR / ALTAIR PRO	/	10128653	/	10128652
ALTAIR 4/4X	10128639	10128651	10128638	10128640
ALTAIR 5/5X	10128635	10128637	10128634	10128636

* Si prega di contattare MSA per verificare la disponibilità di questa funzione.

Il banco prova del sistema GALAXY GX2 viene fornito con tappi, portagomma e filtro aria preconfigurati, alimentazione con apposita spina, kit parti di ricambio (tubetti del gas, portagomma e tappi), cavo Ethernet (cavo corto per il collegamento tra banchi prova), kit clip per guide DIN e pellicola salvaschermo. Si prega di consultare le informazioni per l'ordine riportate in basso per gli altri componenti del sistema, compresi il supporto bombola elettronico (con regolatore) o il supporto bombola non elettronico (senza regolatore), il software MSA Link Pro, la chiavetta USB digital secure, il coperchio di protezione e la stazione di ricarica multipla.

Codice	Descrizione
10105756	Supporto bombola elettronico
10125135	Supporto bombola non-elettronico
10127111	Scheda SD 4 GB
10123938	Chiavetta per software MSA Link Pro (rossa)
10123937	Chiavetta USB Digital Secure (nera)
10125907	Coperchio di protezione
10127423	Stazione di ricarica multipla ALTAIR 4/4X
10127428	Stazione di ricarica multipla ALTAIR 5/5X
10127808	Stampante di ricevute/etichette
10126437	Rullo di etichette per rilevatore (2800 etichette/ rullo)
10126138	Rullo di etichette e ricevute (375 etichette/ rullo)
10127518	Cavo Ethernet da 12" (TBR) per collegamento da banco prova a banco prova
10126657	Kit clip per guide DIN (2 clip e viti per kit)
10062364	Guida DIN tipo Omega 0,5 m, perforata, in acciaio zincato
10062365	Guida DIN tipo Omega 1m, perforata, in acciaio zincato
10062366	Guida DIN tipo Omega 2m, perforata, in acciaio zincato
10082834	Dongle USB IR (da usare con software MSA Link)
10034391	Regolatore di portata a domanda (universale)
10126268	Adattatore di alimentazione per veicolo

Codice	Descrizione
10128160	Bombola di gas di taratura (34L) 1,45% CH ₄ , 15% O ₂ , 60 ppm CO, 20 ppm H ₂ S
10053022	Bombola di gas di taratura (58L) 1,45% CH ₄ , 15% O ₂ , 60 ppm CO, 20 ppm H ₂ S
10122426	Bombola di gas di taratura (58L) 1,45% CH ₄ , 15% O ₂ , 60 ppm CO, 20 ppm H ₂ S, 10 ppm SO ₂
10122425	Bombola di gas di taratura (34L) 1,45% CH ₄ , 15% O ₂ , 60 ppm CO, 20 ppm H ₂ S, 10 ppm SO ₂
10102853	Bombola di gas di taratura (58L) 1,45% CH ₄ , 15% O ₂ , 60 ppm CO, 20 ppm H ₂ S, 2,5% CO ₂

Specifiche tecniche

Temperatura d'esercizio	Sistema GALAXY GX2	0-40 °C
Alimentazione elettrica	Modulo di alimentazione	100/240 V ca, 47/-63 Hz
	Modulo per veicolo, opzionale	9-32 Vcc
Caratteristiche fisiche	Banco prova	Altezza: 299,72 mm (11,80")
		Larghezza: 165,10 mm (6,50")
	Profondità: 200,66 mm (7,90")	
	Materiale: acrilonitrile butadiene ABS	
Supporto per bombola	Altezza: 299,72 mm (11,80")	
	Larghezza: 165,10 mm (6,50")	
Stazione di ricarica multipla	Altezza: 154,94 mm (6,10")	
	Profondità: 163,58 mm (6,44")	
	Materiale: acrilonitrile butadiene ABS	

Prodotti distribuiti da

MSA Italiana S.p.A.
Via Po 13/17
20089 Rozzano (MI)
Italia
Tel. 02 89 217-1
Fax 02 82 59 228 - 02 89 217.236
E-mail info-italy@msa-europe.com

MSA Schweiz
Eichweg 6
8154 Oberglatt
Svizzera
Tel. +41 (0)43 255 89 00
Fax +41 (0)43 255 99 90
E-mail info@msa.ch

MSA Europe
Thiemannstrasse 1
12059 Berlin
Germany
Tel. +49 (0)30 68 86-0
Fax +49 (0)30 68 86-15 58
E-mail contact@msa-europe.com

MSA International
1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, PA 16066
USA
Tel. +1-724-776-8626
Fax +1-724-741-1559
E-mail msa.international@msanet.com

www.MSAafety.com

Soggetto a modifica senza preavviso
ID 08-531.2 IT/00

MSA
The Safety Company

GALAXY[®] GX2 Sistema di test automatico

CONTA LA SEMPLICITA'

Nuovo sistema di test automatico MSA GALAXY GX2 / gestione di sicurezza avanzata... Semplice funzionamento

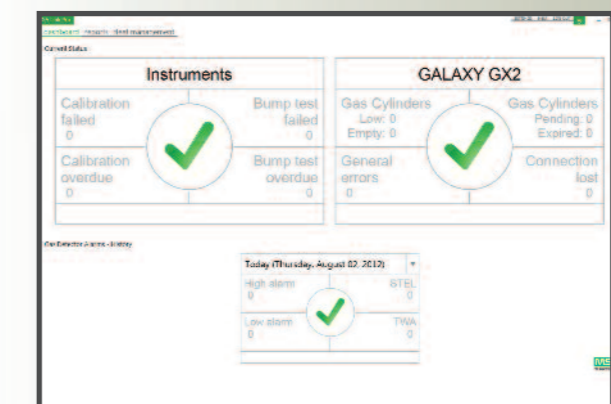


Software MSA Link avanzato

Analizza tutti i dati, in qualsiasi momento

Il software MSA Link Pro vi permette di gestire in maniera semplice e dinamica la vostra flotta di rilevatori di gas. Questo programma vi permette di eseguire correttamente le impostazioni e le configurazioni, mentre il pannello genererà degli avvisi per ogni condizione di allerta, come gas di calibrazione in esaurimento o bombola scaduta. Il programma offre inoltre l'interrogazione dei dati, la stampa o il salvataggio dei report, incluse le esposizioni accidentali ai gas; il sistema può essere impostato per l'invio automatico di email in caso di allarmi per esposizione. Si possono generare i registri di sessione e periodici, nonché visualizzare i dati di taratura ed i dati del sistema GALAXY GX2. Il programma invia le email programmate dal banco prova master in base alle condizioni ed agli eventi del rilevatore. Si possono inserire direttamente i dati e filtrare i risultati in tempo reale.

Visualizzare prontamente i dati dei test e di esposizione assieme ai registri di sessione e periodici. Il pannello di controllo visualizza lo stato in tempo reale dei banchi di prova del sistema GALAXY.



E' possibile visualizzare, stampare e salvare il come PDF il filtraggio in tempo reale dei dati.

Time	Gas	Value	Unit	LEL	UEL	Notes
15:00:00	CH4	1.45%	% LEL	0.00	100.00	Calibration
15:00:00	O2	15.00%	% UEL	0.00	100.00	Calibration
15:00:00	CO	60 ppm	ppm	0.00	100.00	Calibration
15:00:00	H2S	20 ppm	ppm	0.00	100.00	Calibration
15:00:00	SO2	10 ppm	ppm	0.00	100.00	Calibration

Instrument	Serial Number	Calibration	Expiry
ALTAIR 4X	14	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	15	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	16	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	17	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	18	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	19	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	20	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	21	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	22	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	23	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	24	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	25	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	26	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	27	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	28	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	29	Passed	2012-05-28
ALTAIR 4X	30	Passed	2012-05-28

Sensor	Low	High	STEL	TWA	Range
COMB	10 % LEL	20 % LEL	0 % LEL	0 % LEL	0-100 % LEL
O2	19.5 %vol	23 %vol	0 %vol	0 %vol	0-30 %vol
CO	25 ppm	100 ppm	100 ppm	25 ppm	0-2000 ppm
H2S	10 ppm	15 ppm	15 ppm	10 ppm	0-200 ppm

Il sistema permette di inserire direttamente i dati, di eseguire il filtraggio in tempo reale, le interrogazioni sui test ed esposizioni, nonché i report dettagliati.

Stampare e salvare i report dettagliati relativi a taratura, bump test ed esposizione.

MSA



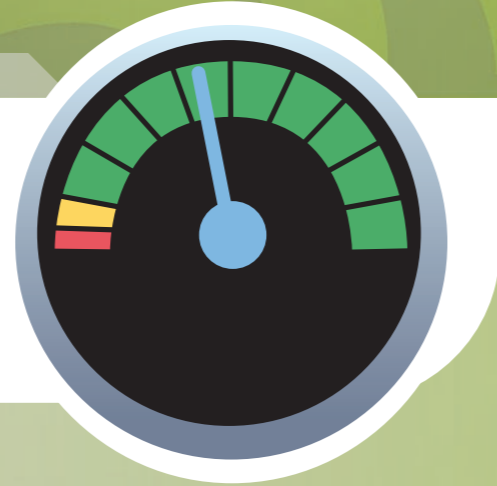
MSA
The Safety Company

CONTA LA SEMPLICITA'

Il nuovo sistema di test automatico GX2 permette di testare e tarare in modo semplice e razionale i rilevatori monogas MSA ALTAIR® e ALTAIR PRO, così come i rilevatori multigas ALTAIR 4X e ALTAIR 5X, basati sulla tecnologia più avanzata oggi disponibile per i rilevatori di gas portatili: i sensori MSA XCell®.

Questo banco prova automatico facile da usare offre delle prestazioni elevate sia come unità indipendente, sia come sistema di gestione dei rilevatori portatili, fornendo l'accesso ed il controllo a tutti i dati della gamma di rilevatori di gas MSA ALTAIR.

Una volta che un rilevatore di gas della linea ALTAIR viene inserito all'interno del sistema GALAXY GX2, quest'ultimo può essere testato, tarato e ricaricato* automaticamente. La flessibilità consente di usare fino ad un massimo di 10 stazioni di test, quattro supporti bombole ed una stazione multipla di ricarica, integrati in un unico sistema GALAXY GX2.



Facilità d'impiego

Taratura & controllo senza alcun problema

- Facile da impostare, controllo dello strumento avviene senza nemmeno dover toccare lo schermo.
- Schermo a colori tipo "touch" di interfaccia con l'utilizzatore.
- Può essere usato con un PC o come sistema indipendente, la soluzione perfetta sia per gli utilizzatori di un grande parco strumenti, sia per le applicazioni più piccole.
- Sistema di test automatico e software MSA Link™ (trasferisce il registro dati del rilevatore di gas portatile ad un PC connesso) forniti come standard completi delle lingue più parlate.
- I vostri rilevatori multigas ALTAIR 4X e ALTAIR 5X saranno sempre pronti all'uso, l'ideale quando si devono affrontare situazioni di emergenza, dove si richiede un immediato intervento.*

Costi di gestione

Risparmio di tempo, gas e denaro

- Oltre il 50% di riduzione dei costi di gestione, comprese le spese del gas di taratura quando sono utilizzati i sensori ad alte prestazioni XCell MSA.
- Controllo totale più rapido dei rilevatori di gas della linea ALTAIR.
- Può controllare simultaneamente fino ad un massimo 10 rilevatori di gas nello stesso tempo in cui la maggior parte dei sistemi della concorrenza iniziano il controllo di un solo dispositivo.
- Bombole di gas di taratura con identificazione RFID al fine di garantire l'uso del gas corretto.

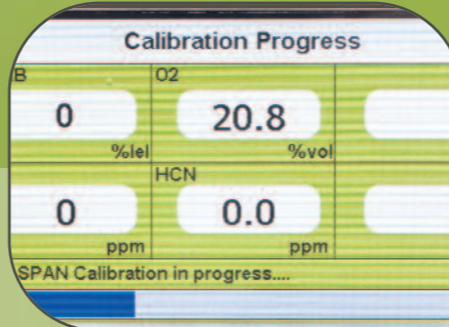
Sicurezza proattiva

Comando, controllo e configurazione

- Con il software MSA Link Pro, potrete gestire dinamicamente la sicurezza indirizzando le informazioni relative all'esposizione al gas ed alle tarature o i bump test mancanti o non riusciti.
- Ricevere avvisi di gas di taratura in esaurimento o scaduto forniti dal sistema GALAXY GX2 e dal software MSA Link Pro avanzato.
- Stampare le etichette di taratura da applicare ai rilevatori portatili, per fornire semplici e rapide informazioni all'utente finale.
- Interrogare il sistema relativamente alle esposizioni al gas e poi spedire via email le risposte agli utenti.

Schermo "touch" a colori per impostare e visualizzare con semplicità; calibrazione e bump test sono eseguiti senza nemmeno toccare lo schermo.

Navigazione chiara ed intuitiva tramite grandi pulsanti "touch" e frecce di scorrimento. Al completamento del test, gli utenti visualizzano i risultati in una finestra nello schermo del banco prova e informazioni più dettagliate sul pannello di controllo al PC.

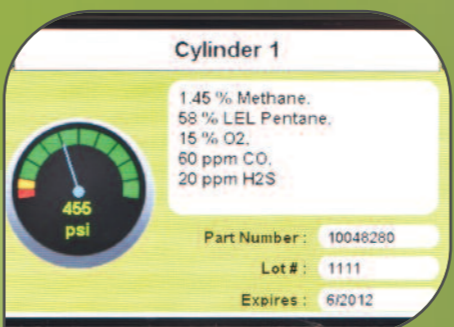


Indicatori visivi su sistema GALAXY GX2 e software

Vari indicatori luminosi forniscono lo stato del sistema a colpo d'occhio: LED di test riuscito/fallito, LED di ricarica in corso sulla stazione multipla di ricarica, fascia luminosa sul supporto bombola per gli avvisi di gas in esaurimento e bombola scaduta.

Impostazione del gas di taratura automatica RFID, allarmi di stato e rintracciabilità

Quando si utilizzano bombole dotate di tag RFID, le informazioni relative alle bombole di gas necessarie per eseguire con successo una calibrazione, sono inserite automaticamente nel sistema, fornendo all'utilizzatore una modalità di configurazione di eccezionale semplicità. Lo schermo visualizza simultaneamente i manometri con i valori di pressione delle varie bombole.



Software MSA Link Pro e MSA Link

La nuova interfaccia software permette di eseguire un'impostazione efficiente; di configurare rapidamente tutte le soglie dei rilevatori e salvare le impostazioni. Le notifiche via email di taratura e bump test scaduti vengono inviate dal software MSA Link Pro, mediante una connessione di rete attiva. Il banco prova master invia le email programmate in base alle condizioni e agli eventi dei rilevatori.



Piattaforma mondiale - molte lingue selezionabili

18 lingue a disposizione dei clienti sparsi per il mondo. Semplice cambio della lingua mediante menù su schermo. Le lingue selezionabili, oltre l'inglese, sono le più diffuse al mondo.



Notevole riduzione dei costi di gestione

Quando è utilizzato con i sensori ad alte prestazioni MSA XCell, questo sistema permette di ridurre i costi di gestione di oltre il 50%, incluse le spese per i gas di taratura, fornendo un controllo totale più rapido dei rilevatori di gas della linea ALTAIR.

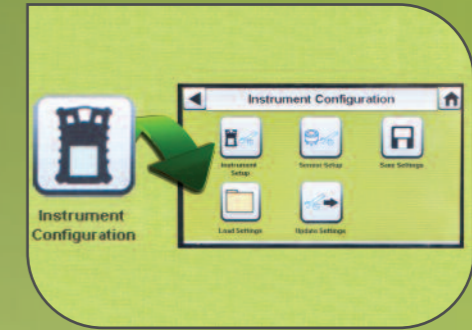
Test simultaneo fino ad un massimo di 10 rilevatori di gas

Tara simultaneamente fino a 10 rilevatori di gas, in un tempo inferiore a quello necessario ai sistemi della concorrenza per testarne uno. Il processo di flusso di gas brevettato aumenta la pressione dal regolatore di portata per fornire un flusso di gas costante da una a 10 unità. Si possono collegare fino a 10 banchi prova e quattro supporti bombole per effettuare più test contemporaneamente.



Perfetta configurazione dei rilevatori di gas con l'azionamento di un tasto

Il sistema di test automatico GALAXY GX2 permette agli utenti di configurare molte impostazioni dei rilevatori di gas e delle bombole di calibrazione dal banco prova, impostazioni che possono essere salvate su un file riutilizzabile. Le impostazioni sono salvate su una chiavetta USB digital secure; nessun file con le impostazioni del rilevatore di gas viene salvato localmente.



Tecnologia dei sensori XCell MSA

L'uso del sistema di test automatico GALAXY GX2 risulta ottimizzato quando si utilizzano i sensori ad alte prestazioni XCell MSA. I sensori offrono un allarme di fine vita utile del sensore. La vita utile tipica è di oltre quattro anni per i sensori di gas combustibili, O₂, CO/H₂S, e di SO₂ e superiore a 3 anni per i sensori di NH₃ e di Cl₂. Bump test in meno di 15 secondi, tempo di taratura di span di 60 secondi, tempi di risposta e di azzeramento inferiori ai 15 secondi per la maggior parte delle più comuni configurazioni dei sensori.

I vostri rilevatori multigas MSA saranno sempre pronti all'uso

I vostri rilevatori multigas ALTAIR 4X e ALTAIR 5X saranno sempre pronti all'uso. Qualora doveste affrontare una situazione urgente con breve preavviso, queste unità pronte all'uso, risulteranno ideali per le applicazioni di emergenza.*



L'IMPEGNO MSA. DALLE PIU' AVANZATE TECNOLOGIE DEI SENSORI, ALLA PROGETTAZIONE ED ALLA PRODUZIONE DEGLI STRUMENTI, MSA HA LA FACOLTA' E L'ESPERIENZA PER SOSTENERE LE VOSTRE SFIDE NELLA RILEVAZIONE PORTATILE DI GAS.

* Si prega di contattare MSA per verificare la disponibilità di questa funzione.